

exchange of diplomatic notes with the United States concerning the unfortunate incident that took place in Manitoba.

* * *

[English]

COLUMBIA RIVER TREATY

TABLING OF 1981-82 ANNUAL REPORT OF PERMANENT ENGINEERING BOARD

Mr. Dave Dingwall (Parliamentary Secretary to Minister of Energy, Mines and Resources): Madam Speaker, pursuant to Standing Order 46(2), I would like to table in both official languages the Annual Report of the Columbia River Treaty Permanent Engineering Board of the Governments of the United States and Canada for the period of October 1, 1981 to September 30, 1982.

* * *

[Translation]

WESTERN GRAIN TRANSPORTATION ACT

MEASURE TO ESTABLISH

Hon. Jean-Luc Pepin (Minister of Transport) moved that Bill C-155, an Act to facilitate the transportation, shipping and handling of western grain and to amend certain Acts in consequence thereof, be now read the first time and printed.

Madam Speaker: Is it the pleasure of the House to adopt this motion?

Some Hon. Members: Agreed.

Some Hon. Members: No.

Madam Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some Hon. Members: Yea.

Madam Speaker: All those opposed will please say nay.

Some Hon. Members: Nay.

Madam Speaker: In my opinion the yeas have it.

And more than five Members having risen:

Madam Speaker: Call in the Members.

The House divided on the motion (Mr. Pepin), which was agreed to on the following division:

(Division No. 323)

YEAS

Messrs.

Allmand
Appolloni (Mrs.)
Axworthy

Bachand
Baker
(Gander-Twillingate)

Beauchamp-Niquet
(Mrs.)
Bégin (Miss)

Berger
Blais
Blaker
Bloomfield
Bockstael
Bossy
Breau
Bujold
Burghardt
Bussières
Caccia
Campbell (Miss)
(South West Nova)
Chénier
Collenette
Corbin
Corriveau
Cosgrove
Cousineau
Cullen
Cyr
Daudin
Dawson
De Bané
de Corneille
Demers
Deniger
Desmarais
Dingwall
Dion
Dionne
(Northumberland-
Miramichi)
Dubois
Dupont
Dupras
Ethier
Evans

Ferguson
Fleming
Flis
Fox
Francis
Frith
Garant
Gauthier
Gendron
Gingras
Gourd
(Argenteuil-Papineau)
Gray
Guilbault
Hervieux-Payette
(Mrs.)
Hopkins
Hudecki
Isabelle
Johnston
Joyal
Kelly
Killens (Mrs.)
Lachance
Lajoie
Lamontagne
Lang
Laniel
Lapierre
Lapointe
(Beauce)
LeBlanc
Leduc
Lefebvre
Loiselle
Lumley
MacBain
MacGuigan

MacLellan
Malépart
Maltais
Marceau
Massé
Masters
McRae
Munro
(Hamilton East)
Olivier
Ouellet
Parent
Pepin
Peterson
Pinard
Portelance
Prud'homme
Reid
(Kenora-Rainy River)
Roberts
Robinson
(Etobicoke-Lakeshore)
Rompkey
Rooney
Rossi
Roy
Savard
Schroder
Simmons
Smith
Tardif
Tessier
Tobin
Trudeau
Turner
Veillette
Watson
Weatherhead—112.

Introduction of Bills

Messrs.

NAYS

Messrs.

Althouse
Andre
Anguish
Beatty
Benjamin
Blackburn
Blaikie
Blenkarn
Bosley
Broadbent
Carney (Miss)
Clarke
(Vancouver Quadra)
Cooper
Corbett
Crouse
Dantzer
Darling
Deans
de Jong
Domm
Elzinga
Epp
Fennell
Friesen
Fulton
Gilchrist
Greenaway
Gurbin
Gustafson
Halliday
Hamilton
(Qu'Appelle-Moose
Mountain)

Hargrave
Hawkes
Heap
Hees
Hovdebo
Howie
Huntington
Jarvis
Jelinek
Jewett (Miss)
Keeper
Kempling
King
Knowles
Kristiansen
Kushner
Lawrence
Lewis
Lewycky
MacDonald (Miss)
(Kingston and the Islands)
MacDougall
MacKay
Mayer
Mazankowski
McCain
McDermid
McDonald (Ms.)
(Broadview-Greenwood)
McKenzie
McKinnon
McLean
Miller
Mitchell (Mrs.)

Mitges
Munro
(Esquimalt-Saanich)
Neil
Nickerson
Nielsen
Nowlan
Nystrom
Orlikov
Paproski
Parker
Patterson
Reid
(St. Catharines)
Riis
Sargeant
Scott
(Hamilton-Wentworth)
Scott
(Victoria-Haliburton)
Shields
Siddon
Skelly
Stevens
Stewart
Taylor
Thacker
Thomson
Towers
Vankoughnet
Wise
Wright
Young
Yurko—93.